

szombaton délelőtt
Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Heti szemle

Vád és közvélemény

1. A magyar képviselőház mentelmi bizottsága előtt parlamentáriszámú törvénytervezésben pártatlan, szörnyű vád hangzott el. Az állam és a társadalom felforgatásának kísérletével, összeesküvéssel, mely a vád szerint nem ártatlan, hogy hatalomra törő, mohó céljai érdekében Magyarország kormányzója ellen szövetkeztek, vádolnak országgyűlési képviselőket. Szörnyű a vád és még a lehetőségnek az elgondolása is pillanatra megdermesztette a magyar közvéleményt. Elhinni is alig lehet, hogy ilyen tervek születessenek magyar földön és éppen ma.

A magyar közvélemény nyugalomra és józanságára mindenképpen jellemző azonban, hogy tisztában van azzal: a vád még csak gyanu, a vád nem ítélet és a magyarság tömegei, minden belső felháborodásuk mellett is, nyugalommal várják a független magyar bíróság igazságtevő szavát. Nemzeti társadalmunk nem mond elhamarkodott ítéletet, megvárja míg a tények világosságánál ismerheti meg a helyzetet, viszont elvárja és egy emberként követeli a helyzet minden vonatkozásban való tisztázását. Abban a pillanatban, mikor a független magyar bíróság elbírálása elé kerül a szinte hihetetlen bűntény, a megnyugvás érzése árad el a nemzeti közvéleményben, mert mindenkinek meggyőződése a magyar bírói talár igazságossága, éppen úgy, mint szigorúsága és feltétlen pártatlansága.

Az állam és társadalom törvényes rendjének erőszkos felforgatására irányuló bűntett, felkészítés, elkövetésére létrehozott szövetség bűntettével, gyilkosság bűntettének elkövetésére irányuló szövetség bűntettével, robbanóanyagok jogosulatlan szerzésének bűntettével vádolja a királyi főügyészség az öt nyilas képviselőt. Ha igaznak bizonyulna feltételezett súlyos részleteiben a vád, ha bebizonyosodna a hihetetlen, a következményeknek is hasonló súlyosaknak kell lenniök.

Természetes, hogy a magyar társadalom a legnagyobb megdöbbenéssel hallja a szinte pártatlanul álló vádakat, amelyneknek, — ha a bírói eljárás során igaznak bizonyulnak, — horderejét felmérni nem is lehet.

A vád tárgyát képező cselekmények megítélése tekintetében tehát nem lehet különbség magyar és magyar, tisztességes és tisztességes ember között.

Megdöbbenő és szörnyű a vád, amelynél nagyobbat ember és politikus ellen emelni nem is lehetne. Senki se akar elébe vágni, s nem is vágthat annak a bizonyítási eljárásnak, amelyet a törvény betü-

Berlin és Moszkva

Nyílt titok, hogy Berlinben arról volt szó milyen körülmények és milyen formák között csatlakozik a hatalmas Szovjetunió ahhoz a világot átfogó hatalmas hármasszövetséghez negyedik tagként, amely szemben áll Angliával és a demokráciával. Érthető, ha Anglia is minden idegszálával a német főváros felé figyel, hiszen sorsát pecsételik meg ma Berlinben. És Anglia nagyon jól tudta mit veszít, mert még a sorozatos moszkvai diplomáciai kudarc után is, Molotov utazása előtt egy nappal is, újra harcba indult a szovjetekéért... Minden hiába volt. Molotov elindult Berlinbe.

Ezt az utolsó angol kísérletet azonban alig felejtí el a világtörténelem. Anglia, a „nagy“, a „hatalmas“, az „erős“, a „világot uraló“ Anglia soha, de soha a történelem folyamán nem alázta meg magát ennyire.

A kidüllesztett mell behorpadt, a gögre feszített derék alázatosan kettéhajlott...

Ugyan mi vár még az elkövetkezendő történelmi napokban és években erre az üres büszkeségre és blöffhatalomra épült birodalomra?...

Ünnepélyesen felavatták a felsőregmeci elemi iskolát

Dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő beszámoló körútja.
Dr. Fáy István főispán az egység megbontói ellen

A kultuskormány Felsőregmeci községben 10.000 P-t meghaladó államsegélyből több tantermes állami-elemi iskolát és tanítólakást építettek. Az új iskola felavatása vasárnap délután 2 órakor ment végbe bensőséges ünnepségek közepette.

A megérkezett vendégeket virágcsokros iskolás gyermekek üdvözölték. A nagyszámú előkelő közönség soraiban ott láttuk dr. Fáy István főispánt, dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselőt, dr. Tomcsányi Boldizsár kir. tanügyi tanácsost, Zemplénvármegye volt tanfelügyelőjét, vitéz Lehoczky Lajos főszolgabíró, Bencze András népművelési titkár és a sátoraljaujhelyi járás egyházi és hivatali tisztségviselőinek számos képviselőjét.

Az egyházi aktusok után Tóth Jenő ref. lelkes ismertette lelkes szavakkal az ujonnan felavatott iskola keletkezésének történetét.

Dr. Murányi József kir. tanfelügyelő adta át őszinte érzéstől áthatott szavakkal az iskolát, melyet a község nevében Horváth János községi bíró vett át nagy tapsmal fogadott talpraesett beszéddel.

Az avatási ünnepség után késő délután a Mép házában dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő beszámolója gyűlekezett össze a lakosság. Tóth Jenő Mép elnök megnyitója után dr. Kossuth Pál több mint egy órányi nagyhatású — a kül- és belpolitikai kérdéseket egyaránt kimerítő — nagy beszédet tartott, amelyen a szociális munka eddigi eredményeit és jövőndő terveit fejtegette és hangsúlyozta, hogy az egységre ma nagyobb szükség van, mint valaha.

Felszólalt a választmányi ülésen dr. Fáy István főispán is, aki megragadó lendületű beszédében óva intette a népet attól, hogy az egység megbontóinak és a szétvándor „apostolainak“ tetszetős, de csak bomlasztást célzó ígéreteinek hitelt adjon. Még több felszólalás hangzott el, mely után a gyűlés közönségének egyhangú elhatározásából, lelkesedésükről és bizalmukról táviratilag értesítették gróf Teleki Pál miniszterelnököt és vitéz Lukács Béla országos elnököt.

Este száz terítékes bankett volt a képviselő tiszteletére.

Zempléni írók sikere Ungváron

A 40 éve tevékenyen működő ungvári Gyöngyösi István Irodalmi Társaság rendes tagjai sorába kebelezte be Mécs Lászlót és Dienes Adorjánt, akik november 9-én lefolyt fényes kapunyitó irodalmi estélyen tartották meg székfoglalójukat.

Mécs László a maga közismerten lebilincselő előadásában szavalt

jéhez és szelleméhez hiven majd a független magyar bíróság le fog folytatni a borzalmas váddal megterheltek ellen, de egyet már most is meg kell mondani.

Az ügyészség által emelt vádak,

el öt versét, míg Dienes Adorján általános derűtséget keltő humoros történelmi novellájával szerepelt.

Az illusztris közönség — melynek sorában ott láttuk leveldi vitéz Kozma Miklós kormányzói biztost is — kitüntető, meleg ovációban és többször megismétlődő tapsviharban részesítette Zemplénmegye két országoshírt reprezentánsát.

— amennyiben valóknak bizonyulnának — minden magyar ember legmélységesebb felháborodását és porigsújtó ítéletét váltánák ki.

Am ismételjük, örömmel és elégtétellel, — a magyar társadalom,

a nemzeti közvélemény pillanatra sem veszítette el józan és mérlegelő nyugalalmát. Fegyelméletten várják a magyar tömegek a bírói ítélet döntését, abban a reményben, hogyha a vádak akár egészükben, akár részleteikben bebizonyosodnak, csak egyes emberek elvetemültségét, vagy betegséget jelenthetik, mert meg vagyunk győződve arról, hogy a dolgozó magyar nép millióinak eszményeivel a legtávolabbról sem lehetnek kapcsolatban a vád által felsorolt alávaló bűncselekmények. Mindenesetre a legszélesebb körű, a legalaposabb kivizsgálásra van szükség, mert alapjában kell kiirtani legmélyebb gyökereikben az efajta lehetőségeket. Ezt várja, ezt követeli minden magyar ember.

Mi voltunk előfutárai...

2. Az új szegedi Horthy egyetem megnyitőünnepségén a magyar kultúra jövője szempontjából igen fontos megnyilatkozások történtek. A kormányzó ur megnyitő beszédében utalt arra, hogy a történelem előtt Szegedé az a nagy érdem, hogy a nemzet újjászülésének ez a város volt bölcsője. Nemzetünk jövőndő sorsa azon fordul meg, milyen lesz a műveltsége. Mi voltunk — ugymond a kormányzó — előfutárai annak az irányzatnak, amely a nemzeti eszme erősebb kimunkálásával a nemzeti, a faji szolidaritás tökéletesebb kiépítésével és a szociális gondolat elmélyítésével és kiterjesztésével ma már nemcsak nálunk, hanem lassanként egész Európában minden nemzet sajátos gondolatokréhez mérten érvényesül. A szegedi gondolat utján akarunk továbbra is haladni, nem idegen uton, hanem a magunk útján, amelyen barátaink oldalán már eddig is jelentős eredményeket értünk el.

A miniszterelnök szegedi beszédében hangoztatta, hogy ha meg akarjuk állni helyünket, mindenüvé jobb embereket kell állítanunk, mint a nagy nemzeteknek. Kitarással szolgáljuk jövőnk kimunkálását igen nehéz utunkon. Az elmúlt két évtizedben először a kulturális utat szolgáltuk erősen, azután a politikai vonalat, majd szolgáltuk a katonait és ezt tovább is folytatnunk kell.

Annak az életformának — ugymond a miniszterelnök, — amelyet ma Magyarországon és a szélesebb Európában is élünk, alapja a közösszetartása, a köz szolgálata, mondjuk, amit szociálistának, magyarul társadalminak, vagy ha úgy tetszik szociálistának nevezünk, de nem abban az értelemben, amelyben megszoktuk, szociáldemokratát érve a szociálista alatt... A mai nemzedéknek nincs joga sem megijedni, sem félni, ez kötelességünk a múlttal és a jövővel szemben. Szivveljük meg e szavakat és bizalommal nézzünk a szegedi eszme jövője elé.

Királyhelmece nagyközség diszpolgárává választotta vitéz Bély Alajos táborno

1938. szeptember 6-a a legboldogabb nap Királyhelmece község történetében.

Ezen a szép őszi, de mégis soha nem látott virágos napon vonult be Királyhelmece községbe a felszabadító magyar honvédség, élén az akkor még ezredesi rangban levő vitéz Bély Alajossal.

Ennek a napnak az emléket minden évben boldogan ünnepli a husz éves rabságból felszabadult magyar lélek.

Most kettős ünnepet ült Királyhelmece. A felszabadulás második évfordulóján adta át diszpolgári oklevelét Bély Alajos táborno, akit Királyhelmece község közönsége örök időkre a szívébe zárt.

Lélekemelő keretek között ünnepelt most Királyhelmece. Zászlópiszben volt az egész község. Dél-élelt 10 óraker megszólaltak a harangok s felekezettek szerint özdnlött a nép a hálaadó Isten-tiszteletre. Ezután a kulturház nagytermében tartotta meg a község képviselőtestülete diszkozyülését, amit Radácsy György főszolgabíró nyitott meg. Nemes gondolatokkal teli, magasszárnyalásu beszédben emlékezett meg a táborno kiváló emberi tulajdonságairól.

Ezután Tomcsányi István vezetőjegyző mondta el ünnepi beszédét, miközben átnyújtotta a község diszpolgári oklevelét az új polgártársnak. Majd Mécs László pap-költő szavalt a „Boldog a nép, mely szenvedni tud” című költeményét.

Radácsy Györgyné a Mansz. királyhelmecei csoportjának elnöke a magyar asszonyok nevében üdvözölte a diszpolgár táborno és virágcsokrot nyújtott át neki.

Vitéz Bély Alajos táborno nemes szavakban köszönte meg a megnyilvánult ragaszkodást és szeretetet, majd ismertette a két évvel ezelőtti bevonulást megelőző eseményeket s azokat a boldog érzéseket, melyek minden honvéd lelkét előntötték a trianoni határ átlépésekor. Igérte, hogy — mint a község diszpolgára — a királyhelmecei ifjuság nevelését éber figyelemmel fogja kísérni és azt elősegíti.

A diszkozyülést 200 teritékes villásreggeli követte, melyen Bornemisza Miklós Zemplénvármegye alispánja üdvözölte a táborno és a honvédséget s a Kormányzó egészségére üritette poharát.

Virágh Béla ref. esperes-lelkész, országgyűlési képviselő ünnepi beszédben lelkesen éltette a magyar honvédséget és annak jelenlevő kiváló tábornoikat.

Vitéz Bély Alajos táborno válszában méltatta Virágh Béla érdemeit s köszönetet mondott a háziasszonyok mindenre kiterjedő kedvességéért.

Verseny tárgyalási hirdetés.

A sátoraljauhelyi volt petróleum-finomító telepen lévő kazánház lebontási munkálatainak felelősségteljes elvégzésére ajánlatokat kér a sátoraljauhelyi református egyházközség. Ajánlatok beadhatók a sátoraljauhelyi református lelkészi hivatalhoz. Cim: Petőfi u. 5. sz. Az ajánlatok beadásának határideje: 1940. december hó 15. 1985

Máté Miklós perbenyiki ref. lelkész szólalt még fel, hangsúlyozva, hogy Perbenyik volt az első magyar község a Bodrogekön, melynek alkalmá volt virágokat szórni a bevonuló magyar honvédség lábai elé.

Beköltözött új székházába az ujhelyi rendőrkapitányság

Az államrendőrség megfelelő elhelyezését — mint már megírta a Zemplén — Sátoraljauhely város ingatlan vásárlással biztosította.

A rendőrkapitányság és a rendőr őrszemélyzeti parancsnokság már be is költözött a Molnár István és Mecner Gyula utca sarkán levő egyemeletes volt Majoros féle bérházba. Az új rendőrségi székházban, amelyet a város megfelelően átalakított, kényelmes elhelyezést nyert egy kapitányság, mint az őrszemélyzet.

Az épület földszinti részében a

Az ünnepek hatalmas programja, az egymást követő események olyan szépen, simán és gördülékenyen folytak le, hogy a lebonyolítás a legválóbb rendezőknek is becsületére vált volna.

A Mansz. háziasszonyai külön dicséretet érdemelnek a több mint 200 teritékes villásreggeli kitünőségeiért és mindazért a támogató munkáért, amely minden nemzeti megmozdulás alkalmával olyan áldásosan nyilvánul meg.

bejelentőhivatal, az őrszemélyzeti parancsnokság, az őrszobák és az őrszemélyzeti laktanyahelyiségek vannak elhelyezve. A székház emeletén levő 10 helyiségben a kapitányság és a detektívcsoporthivatali szobáit rendezték be.

A régi egészségtelen hivatali helyiségek helyett világos, száraz és levegős szobákba került az ujhelyi rendőrkapitányság, s az átköltözés folytán megüresedő régi rendőrségi épület használható lakrészeit a város foglalja el egyes hivatalai számára.

Nyilas tevékenység miatt felfüggesztettek állásától egy állami tanítót

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága dr. Fáy István főispán elnöke alatt hétfőn megtartott ülésében Berkesi László szinyéri állami elemi iskolai tanító ellen a fegyelmi eljárást elrendelte és őt állásától is felfüggesztette, élelmezési díjának eddigi fizetése egyharmadában való megállapítása mellett.

Dr. Murányi József előadói javaslatának megokolása szerint a kir. tanfelügyelőhöz illetékes hivatalos helyről feljelentés érkezett Berkesi László szinyéri állami elemi iskolai tanító ellen arról, hogy a nevezett október 7-én megjelent Tárczy Béla zétényi rk. elemi iskolai tanítónál és őt két tanítónő jelenlétében a nyilas pártba való belépésre szólította fel, majd a zétényi Hangya-üzletben nyilas röpiratokat hagyott, hogy azokat a vásárlók láthassák és magukkal vihessék, az üzletvezetőnek pedig nyilas jelvényt akart adni. Ezen kívül megállapítást nyert, hogy Berkesi László több községben engedély nélkül nyilas szervezkedő gyűlést tartott, így Szomotor, Szinyér, Boly községekben és a gyűlések után Szomotor és Szinyér községekben a gyűlés résztvevőivel együtt nyilas röpiratokat szórt szét a falvak lakosai között.

Végül ez év nyarán Mikolajcsik László radi állami elemi iskolai tanítót (aki akkor igazgatásilag alá tartozott) felszólította a nyilas pártba való belépésre, azzal a fenyegetéssel, hogy ha nem lép be a pártba, akkor ő Mikolajcsikot ki fogja irtani.

A kir. tanfelügyelő ajánlott levélben felszólította Berkesi tanítót, hogy 24 órán belül igazoló jelentést tegyen.

A tanító a kir. tanfelügyelő ezen felhívásának nem tett eleget, arra egyáltalán nem válaszolt.

Megállapította a bizottság, hogy Berkesi László állami tanító enge-

dély nélkül politikai összejöveteleket és gyűléseket tartott, sőt — az időközben illetékes helyre be-

futott jelentések szerint — még most is tart nem engedélyezett röpiratokat osztogat és terjeszt, időközben kapott betegszabadsága idejét politikai szervezkedésre és toborzásra használta fel.

Ezért a fegyelmi eljárás megindításával együtt egyidejűleg állásától is felfüggesztette a közalkalmazottra nézve súlyos vádakkal terhelt tanítót.

Zemplénben is át kell állítani a termelést

A kisgyűlésnek dr. Fáy István főispán elnöke alatt megtartott ülésében Janka Károly cigándi ref. esperes szóváltotta a Bodrogekön nehéz helyzetét, azt a körülményt, hogy a földeknek még csaknem a fele vetés nélkül van, melynek oka a rengeteg csapadék. Szükséges volna a buzatermesztés mellett ipari növényeket is termesztetni, mert ezek sokkal jobban jövedelmeznek. Így például a kávé céljaira vásárolj árpa mázsájáért mintegy 40 pengőt fizetnek.

Dr. Fáy István főispán megígérte, hogy a legnagyobb lelkesedéssel fog ezzel a kérdéssel foglalkozni. A maga részéről is az a véleménye, hogy a kizárólagos buzatermesztést nem lehet fenntartani, hanem a gazdaközönségnek saját érdekében rá kell térni az ugynevezett modernbb növények bevezetésére, mint amilyen például a kőmény, szójabab és egyéb olajos növények. Ugy tapasztalta, hogy a zempléni gazdaközönség megértéssel van az új növények termesztésének bevezetésével szemben.

A Bodrogekői Tiszaszabályozó Társulat Elnökétől.

1315/1940. szám.

MEGHIVÓ

A Bodrogekői Tiszaszabályozó Társulat folyó évi november hó 30-án délelőtt 10 óraker

Sárospatakon

a társulat székházában az alábbi tárgysorozattal

rendes közgyűlést

tart, melyre a társulat t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó; határozatképesség megállapítása; jegyzőkönyvhitelesítő kiküldése.
2. Igazgató főmérnök évi jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta érkezett miniszteri rendeletek tárgyalása.
4. A számvizsgáló bizottság jelentése az 1939. évi zárszámadásról.
5. Bernáth Aladár pénztárvizsgálati jelentése.
6. Elnök választás.
7. a) 2 alelnök, b) 18 tagu választmány, c) 3 tagu számvizsgáló bizottság, d) 3 tagu nyugdíjválasztmány, e) 2 árvédelmi bizottsági tag, f) 5 tagu költségvetési bizottság, g) a Tisza-Dunavölgyi társulathoz a társulat képviselőjében 3 tag megválasztása.
8. A likvidáló bizottság 1940. évi november hó 11-iki ülésén felvett jegyzőkönyvének tárgyalása.
9. A cigándi és csermelyi part kijávitási munkálataihoz való hozzájárulás.
10. A törökéri szivattyutelep megerősítése.
11. A ricei szivattyutelep megerősítése.
12. A gerescei tiltó átépítése.
13. Mellékcsatornák és átereszek építése Sárospatak, Tiszakarád, Vajdáccka, Cigánd, Pácín és Ricsé községek határában.
14. Az 1941. évi költségvetés tárgyalása.
15. A folyó évi rendkívüli kiadások fedezetéről való gondoskodás.
16. Tisztviselők szabadság idejének tárgyalása.
17. A társulati mérnöki, illetve pénztárnoki állás ideiglenes betöltése.
18. Az ellenőri esetleg az irodatiszti állás ideiglenes betöltése.
19. Kérvények.
20. Esetleges indítványok.

Sárospatak, 1940. évi november hó.

Báró Sennyey Miklós s. k.
m. kir. titkos tanácsos, elnök.

1990

H

— Uj
Ödön alispán
dományegye
mányok do

— Ház
Anna és
kir. rendő
órákor a h
ban házasi
külön érte

— Elj
tanítónő é
tanító jegy

— Uj
I g n á t z
ügyvédi
Andrássy-
Telefon 62

— Ház
Endre polg
ormester
tőkön est
elhunyt. A
ország régi
zott vele
széleskörű
közülk Sz
a „Zemplé
katársa.

IGMA
min

— A
csenyi
kisgyűlés
elnöklétév
ványára a
Erzsébet
számvévo
mazottakr
személyze

csenyi s
melynek
egy havi
melyhez
egyes csa
10 pengő
a vármegye
csenyi se

— A s
Fők sz
Szépen s
dalmi és
nek nagy
a híres
előadása
jelentőség
költő mé
donkamű
Adél mű
tolták me
dr. Fáy I

1

HIREK

— **Uj doktor.** Herczogh Ödön alispáni titkár a pécsi tudományegyetemen az államtudományok doktorává avatták.

— **Házasság.** Mumoki Várjon Anna és dr. Szilágyi László m. kir. rendőrfelügyelő ma déli 12 órakor a helybeli ág. ev. templomban házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Eljegyzés.** Molnár Irén tanító és Ligay József igazgató-tanító jegyesek.

— **Uj ügyvédi iroda.** Dr. Ignátz Béla gyakorló-ügyvéd ügyvédi irodáját Sátoraljaujhely, Andrásy-u. 7. sz. alatt megnyitotta. Telefon 62.

— **Halálozás.** Székelyföldi Endre polgári ruhás rendőrfőtörzs-örmsz. 56 éves korában csütörtökön este rövid betegség után elhunyt. Az ujhelyi büntügyi rendőrség régi és érdemes tagja távozott vele az élők sorából. Halálát széleskörű rokonság gyászolja, köztük Székelyföldi Mária költőné, a „Zemplén” volt kitűnő külmunkatársa.

IGMÁNDI KESERŰVÍZ minősége egyedül

— **A tisztviselők karácsonyi segélye.** A vármegye kisgyűlése dr. Fáy István főispán elnökletével, dr. Jármy Béla indítványára az államépítészeti hivatal, Erzsébet kórház és vármegyei számvételezési tisztviselőnek, alkalmazottaknak, altiszti és szolgásmegilletetnek egyaránt karácsonyi segélyt szavazott meg, melynek mértéke az alkalmazottak egy havi törzsfizetésének 50%-a, melyhez még hozzájön minden egyes családtag után, 30, 20, illetve 10 pengő. Az ingyenes munkaerők a vármegyeházán száz pengő karácsonyi segélyben részesülnek.

— **A sárospataki Stefánia Flók szövetség kulturstje.** Szépen sikerült, igen nivós irodalmi és zeneestet rendezett, melynek nagy élme nye Áprily Lajosnak, a híres erdélyi költőnek értékes előadása volt, akinek irodalmi jelentőségét Képes Géza tanárköltő méltatta. Hajdu István gondkaművész és Asztalosné Lévy Adél művészi zeneszámai biztosították még az este sikerét, melyen dr. Fáy István főispán is megjelent.

1 szó

mint száz:

ne gondolkozzon soká,
mert az idő szalad!
Közeledik az Állami
sorsjáték húzása,
melynek főnyeremé-
nye 40.000 pengő.

EZENKIVÜL MÉG:

20.000 P 10.000 P
2x5.000 P 4x2.500 P
6x2.000 P és 22x1.000 P

és még számos kisebb és nagyobb nyeremény, melyeket készpénzben fizetnek ki.

Húzás december 5.

Semmiféle merénylet nem történt az ujhelyi gyorsvonat ellen

A hét elején több vidéki újságban feltűnést keltő és nyugtalanító közlemények jelentek meg arról, hogy a Budapest felől november 9-én Sátoraljaujhely felé robogó vonat ellen ismeretlen tettesek merényletet követtek el s a vonat csaknem kisiklott.

Megállapítást nyert, hogy a gyorsvonat Mezőnyék állomás közelében beletűközött ugyan egy

nagyobb vastárgyó s a vonat eleje meg is sérült, azonban nem történt semmiféle merénylet, mert a vastárgyó a gyorsvonat előtt elhaladt tehervonatnak egy fékalkatrésze volt, mely a vonatról a sínek közé esett és a vonatot akkor sem siklatta volna ki, ha a mozdooyvezető azonnal nem fékez. A vadnyugati fantázia tehát szintén nyugodtan lefékezhet.

Nagyszerű élmény volt a Kazinczy-Kör ragyogóan sikerült hangversenye

Régi nagy magyar hangulatoktól átfűtött forró kultursték szelleme elevenedett meg a Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör péntek esti hangversenyén, melynek keretében a miskolci vasutasok 160 tagú ének és zenekara felejthetetlen emléket hagyott hátra az ujhelyi közönség szívében.

A nagyszabású hangversenyt dr. Lukács József kegyesrendi tanár, a Kazinczy-Kör elnöke nyitotta meg, hazafiságtól izzó, magas szárnyalású beszéddel, mely után a miskolci vasutasok filharmonikus zenekara Ábrányi Emil karnagy kiváló vezetése alatt, Hunyadi László nyitányát adta elő. A 60 tagú zenekar bravuros művészi teljesítménye és gyönyörű összjátéka páratlan élmény volt az ujhelyiek részére.

Ujváry Zoltánné két hazafias aktuális költeményt adott elő, olyan nemes művészi átérzéssel és olyan finom, kidolgozott stílusban, mely fővárosi ünnepi esten is fel-

tűnt volna.

Ezután a miskolci vasutasok női és férfi, majd vegyes énekkara, valamint zenekara töltötték be az estét, hogy a csodálatos hangok zuhatagával és leiket gyönyörköd-tető harmóniájával vivják ki csodálatunkat, mely minden egyes szám után önfeléd tomboló ünneplésben és viharos tetszésnyilvánításban nyilvánult meg.

Büszkék lehetnek a miskolciak az elért nagyszerű eredményre. Reméljük, hogy ettől a Kazinczy-Körtől oly dicsőre méltóan kezdeményezett indulástól végre meg-
ujhódik a város kultúrelétele!

A lelkes magyar közönség soraiban örömmel láttuk a város társadalmának színét-javát, — élén dr. Fáy István főispánnal és Bor nemisza Miklós alispánnal, míg a nagy számban megjelent miskolci kiséző notabilitások között ott láthattuk dr. Hamary Géza üzletigazgatót és Hönsch Dezső üzletigazgató-helyettest.



Vagy a leves — vagy a levél!
Két munkára egy időben csak
a Tungram Krypton lámpa képes:
jobban is világít — kevesebbet
is fogyaszt.

Rapható: PAVLOVITS EMIL
rádió szaküzlet Sátoraljaujhely, Mussolini-tér 3. (Városi bérház)



Fájdalmak?

ASPIRIN
TABLETTÁK

A Mozi heti műsora

Magyar filmet játszik szombaton, vasárnap és hétfőn a Mozi. Fedák Sári és Csontos Gyula szereplésével a Hazafelé című film az Amerikába szakadt magyarok hazavágyódásának, a szülőföldhöz való ragaszkodásnak gyönyörű filmje a mozi nagy sikert ígérő műsorszám. Magyar és Ufa Világhíradók a kísézőfilmek.

Kedden és szerdán a Királyi ékszer című izgalmas detektív filmben Sherlock Holmes a Conan Doyle detektív regények hőse elevenedik meg a mozivászonon. Kisézőfilmek a Motorsport akrobatái és Fox Világhíradó.

Csütörtökön filléres helyárrakkal az 5 millió keres 1 örökös c. német filmvígjáték megy. Kiséző műsorként Magyar kulturfilm és Luce Világhíradó.

— **Alsó-mihályi és vidéke** ragyogó ünnepséget tartott a felszabadulás évfordulóján. A részletes beszámolót anyagtorlódás miatt a következő számunkban közöljük.

— **Öngyilkosság.** Szabó István 72 éves bodtogszentesi lakos felakasztotta magát. Tettének oka gyógyíthatatlan betegsége.

— **Hol a boldogság mostanában?** Ott, ahol a pénz és vagyon van! Nagy vagyonhoz juthat könnyűszerrel, ha részt vesz a M. Kir. Államsorsjáték legközelebbi dec. 5-i húzásán, ahol kisorsolásra kerül főnyereményként 40.000 P és még sok kisebb, nagyobb nyeremény.

— **Halálos baleset** érte Sedlák Imre bolyi lakost. A 30 éves legény a hétfői királyhalmeci vásárról ittas állapotban botorkált hazafelé. Még eddig ismeretlen körülmények között halálra gázolta a csapi téglagyár tehergépkocsija, melyet Csorba Lajos soffőr vezetett.

— **Az ujhelyi faellátást** zavarokról nem tehet a Károlyi uradalom, mely mihielyt a talajmenti fagy elég erős lesz és be lehet menni az erdőbe, azonnal meg kezdi a szállítást. Onczay László urad. erdőigazgató részletes nyilatkozatát következő számunkban közöljük.

Nagy karácsonyi vásárt rendez a sátoraljaujhelyi Mansz

November 30-án lesz a vásár ünnepélyes megnyitása

A Mansz sátoraljaujhelyi csoportjának vezetősége szociális és háziipari szempontból egyaránt jelentős munkát teljesített, melynek eredményét tükrözi majd vissza az a nagyszabású karácsonyi vásár, melyet a Mansz november végén megrendez.

A Mansz karácsonyi vásárjának színhelye a Városi Vigadó nagyterme lesz, ahol gazdag választékban kerülnek bemutatásra a legkülönbözőbb iparművészeti cikkek, kézimunkák, népművészeti

termékek, a híres cigándi szőttek és egyéb izléses és praktikus háziipari alkotások.

A vásárt november 30-án, szombaton délután 6 órakor nyitják meg ünnepélyes zenés teaestély keretében, melyet táncmulatsággal kötnek egybe, csekély belépődíjak mellett.

Másnap reggeltől 3-4 napig a vásár egész nap rendelkezésre áll a nagyközönségnek díjtalan látogatására. Bővebbet következő lapszámunkban.

Kikapott a Máv-Sac

győzött az ifjúsági csapat a vasárnapi mérkőzéseken

Vasárnap 5:2 gólarányu vereséget szenvedett a Máv-Sac a Miskolci VSC csapata ellen. A súlyos vereség elhalványítja a bajnoki reményeket és az eredményt a játékvezető kétségtelenül pártos volta sem menti.

Ha a csapat nem akarja elveszteni közönségét, úgy vasárnap az SBTk elleni itthoni mérkőzésén több szívvel és győzniakarással kell küzdenie a még mindig értékes

bajnoki pontokért.

Szép győzelmet aratott az ifjúsági csapat lelkes játékos gárdája P-recesen. A jó képességű PTK ifjúságiakat mindent elsősorú lendülettel 7:0 arányban hengerelték le a derék piros-sárga ifjak. A gólokon Huszti (3), Lévy (2), Végső és Királyházi osztozkodtak. A csapat következő mérkőzését vasárnap Miskolcon a MMTE csapata ellen játsza.

Az ujhelyi kereskedelmi iskola ifjúsági előadásának nagy sikere

A Sátoraljaujhely városi fiú kereskedelmi középiskola és a női kereskedelmi szaktanfolyam ifjúsága vasárnap rendezte meg a diákszegélyző egyesület javára műsoros előadását.

Az előadásra a közönség teljesen megtöltötte a római katolikus olvasó

kör disztermének nézőterét és megérdemelten ünnepelte az ujhelyi kereskedelmisták pompás műkedvelő gárdáját, akiknek előadását Papp Bertalan tanár-elnök mélyértelmű megnyitó beszéde vezette be.

A jól pergő és Borza Tibor diák-

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 12 642/1940.

Pályázati hirdetmény.

Az 1929. évi XXX. tc. 68. §-ának (5) pontja alapján, Sátoraljaujhely megyei városnál megüresedett és a képviselőtestület által választás útján betöltendő, X. fizetési osztályba sorozott

városi közgyámi állásra

pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy magyar állampolgárságukat az 1939. XXX. tc. 65. §. (1) pontjában előírt elméleti képesítésüket, a közszolgálatban nem állók a forradalom és kommunizmus ideje alatt tanúsított magatartásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket és az 1939. IV. tc. hatálya alóli mentességet (a nagyszülőikig bezárólag köteles igazolni azt, hogy nem tekinthető zsidónak) Zemplén vármegye alispánjához címezve Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalánál 1940. évi december hó 14-én déli 12 óráig nyujtsák be.

Sátoraljaujhely megyei város szolgálatában állók okmányokat mellékelni nem tartoznak.

Sátoraljaujhely, 1940. évi november hó 14.

Bornemisza Miklós k. alispán.

1986

főrendező által ötlelesen konferált műsorban Pataky Éva és Vörös Mária közös magyar táncszámát és Timák Ica meglepően kedves énekszámát sürri taps fogadta.

Komoly értéket jelentett Szerdahelyi Eszter szavalata. Reményik Sándor „Ahogy lehet” c. költeményét kivételes előadóművészettel szavaltta el rászolgálva a közönség ünneplésére. Pekárovics István diák-cigányzenekarral kísért magyar nótáinak és a „Papa vizsgál” című vigjáték szereplőinek — köztük Balogh Gábor, Kmetz János, Tabódy Béla és Hominda Józsefnek — volt még nagy sikere a műsor első részében.

Szünet után Pintér Éva táncolt egy balett-keringőt az intézet jazzzenekarának muzsikájára. A közönség tüntető tapsviharral jutalmazta a kis táncművésznő megvesztegetően bájos szereplését. Szép hangú énekesként mutatkozott be a magyar nótákat előadó Pankovics János és nagy tesztést aratott Kmetz János humoros „rádió közvetítés”-e is.

A Sakk-matt című egyfelvonásos Hominda József, Madár Imre és Tabódy Béla kifogástalan előadásában zárta be a remek műsorú előadást.

Fényképesszagedet azonnali belépéssel keresek.

Amatőr munkákban jártas előnyben.

Ajánlatokat Zemplén nyomda továbbítja.

Tüzelőanyag eladás

Fa- és széneladás

nagyban és kicsinyben 50 kg.-nál nagyobb mennyiséget

házhoz szállít

KÁLNÁSI JÓZSEF

szén- és fakereskedő SÁTORALJAUJHELY, BAJZA-UTCA 37.

Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

11218/1940. szám.

Tárgy: Erdélyi menekültek elhelyezése.

Hirdetmény.

Városunkban a közeli napokban 100 otthonából ki-üldözött erdélyi menekült érkezik, akiknek elhelyezését a város hazafiasan érző közönségénél óhajtom biztosítani, a *akiknek lakása és ellátási díja fejében az állam térítési díjat fizet.*

Az erdélyi menekültek sürgős elhelyezése egyrésztől hazafias kötelesség, másrésztől kereseti lehetőséget is nyújt a város közönségének.

Felkérem a város közönségét, hogy aki lakást és ellátást tud biztosítani az erdélyi menekültek részére, — legkésőbb 1940. évi november hó 18-án déli 12 óráig nevét és lakását jelentse be a város szociális ügyosztályában (volt rendőrségi épület), mert az erdélyi menekültek érkezése pár napon belül várható, s arra az elhelyezést meg kell szervezni.

Sátoraljaujhely, 1940. évi november hó 13-án.

Dr. Váró Indár s. k. polgármester.

1988

946/1940. vh. szám.

Árverési hirdetmény

Dr. Sátor György budapesti ügyvéd által képviselt Zwack J. és Társa budapesti cég járára 292 P 12 f. tőke és jár. erejéig le- és felülfoglalt 3.332 P 80 f.-re becsült ingókat u. m. 30 drb. hizó sertés, 176 drb. keréktalp, 100 drb. don-gafa, 200 q. csöves tengeri, mérleget stb. Révleányváron 1940. évi november hó 27-én délelőtt 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmece, 1940. október 31.

Udvarhelyi Béla sk. kir. bir. végrehajtó.

1987

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt. Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít

MÁV. HIVATALOS

MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA a Nemzeti Hitelintézet Rt. helyiségében

(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.